

**Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Федеративной Республики Германия об освобождении владельцев дипломатических паспортов от визовых требований**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 10 марта 2010 года №
193

      Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ**:  
      1. Утвердить Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Федеративной Республики Германия об освобождении владельцев дипломатических паспортов от визовых требований, совершенное в городе Берлине 10 декабря 2009 года.  
      2. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

*Премьер-Министр*  
*Республики Казахстан                       К. Масимов*

**Соглашение**  
**между Правительством Республики Казахстан**  
**и Правительством Федеративной Республики Германия**  
**об освобождении владельцев дипломатических паспортов**  
**от визовых требований**

*(Официальный сайт МИД РК - Вступило в силу 26 апреля 2012 года)*

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Федеративной Республики Германия, далее именуемые "Стороны",  
      желая усилить свои двусторонние отношения, с учетом их заинтересованности в укреплении уже существующих дружественных отношений и с целью облегчения поездок граждан государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны,  
      согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

      Граждане государства одной Стороны, имеющие действительные дипломатические паспорта, выданные Стороной настоящего Соглашения, не аккредитованые на территории государства другой Стороны, освобождаются от необходимости получения виз для въезда, транзита, пребывания и выезда из территории государства другой Стороны сроком до 90 (девяноста) дней (один или несколько раз) в течение 6 (шести) месяцев, начиная со дня въезда (для граждан Республики Казахстан, в день первого въезда в Шенгенскую зону). В соответствии с национальными законодательствами государств Сторон, осуществление оплачиваемой деятельности, для которой необходимо разрешение на работу, не допускается.

**Статья 2**

      (1) Настоящее Соглашение не освобождает членов дипломатических представительств, консульских учреждений, а также представителей международных организаций, расположенных на территории государства другой Стороны, имеющих действительные дипломатические паспорта, а также членов их семей, от необходимости получения визы для аккредитации принимающей Стороны до их прибытия.  
      (2) Указанные лица после аккредитации могут въезжать, следовать транзитом, пребывать и выезжать из территории государства принимающей Стороны без визы в течение периода их назначения.  
      (3) Ничто в настоящем Соглашении не должно противоречить правам и обязательствам, содержащимся в Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года или Венской конвенции о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года.

**Статья 3**

      Лица, владеющие дипломатическими паспортами, упомянутые в статьях 1 и 2 настоящего Соглашения, могут въезжать, выезжать с территорий государств обеих Сторон через все пункты пересечения границ, открытых для международного сообщения.

**Статья 4**

      Лица, упомянутые в статьях 1 и 2 настоящего Соглашения, обязаны соблюдать национальное законодательство принимающего государства, за исключением случаев, указанных в пункте 3 статьи 2 настоящего Соглашения.

**Статья 5**

      Настоящее Соглашение сохраняет право компетентных органов каждой из Сторон отказать во въезде или нахождении этих лиц, упомянутых в настоящем Соглашении, чье пребывание признано нежелательным на территории государства одной из Сторон или в случае не выполнения условий въезда и проживания в соответствии с национальным, наднациональным и международным правом.

**Статья 6**

      (1) Каждая из Сторон сохраняет за собой право полностью или частично приостановить действие настоящего Соглашения в целях обеспечения национальной безопасности или общественного порядка.  
      (2) Другая Сторона уведомляется о приостановлении настоящего Соглашения по дипломатическим каналам не позднее чем за (72) семьдесят два часа до вступления в силу такого решения.  
      (3) Приостановление действия настоящего Соглашения не затрагивает прав лиц, упомянутых в статьях 1 и 2 настоящего Соглашения, которые уже находятся на территории принимающего государства.

**Статья 7**

      (1) Стороны обмениваются по дипломатическим каналам образцами действующих дипломатических паспортов не позднее 30 (тридцати) дней до вступления в силу настоящего Соглашения.  
      (2) В случае введения новых дипломатических паспортов или изменения существующих паспортов, Стороны обмениваются по дипломатическим каналам образцами таких паспортов, не позднее 30 (тридцати) дней с даты вступления в силу таковых нововведений или изменений. Стороны должны использовать машиносчитаемые проездные документы, рекомендуемые стандартами Международной организации гражданской авиации (ИКАО).  
      (3) Стороны информируют друг друга по дипломатическим каналам об изменениях в их национальных законодательствах в отношении дипломатических паспортов не позднее, чем за 30 (тридцать) дней до введения в действие указанных изменений.  
      (4) В случае утраты, кражи или признания недействительным дипломатического паспорта, Стороны уведомляют друг друга об этом без задержки.

**Статья 8**

      В настоящее Соглашение, по взаимному согласию Сторон, могут вноситься изменения и дополнения, являющиеся неотъемлемыми частями настоящего Соглашения и оформляемые отдельными протоколами или путем обмена нотами.

**Статья 9**

      Любые разногласия или споры в толковании положений настоящего Соглашения разрешаются по дипломатическим каналам путем консультаций и переговоров между Сторонами.

**Статья 10**

      Настоящее Соглашение вступает в силу на тридцатый день с даты получения по дипломатическим каналам второго письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу. Настоящее соглашение остается в силе до истечения 3 (трех) месяцев с даты получения одной из Сторон по дипломатическим каналам письменного уведомления другой Стороны о намерении последней прекратить его действие. Настоящее уведомление не требует предоставления юридического основания.  
      Совершено в городе Берлине 10 декабря 2009 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, немецком и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую юридическую силу.  
      В случае возникновения разногласий при толковании настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

*За Правительство                     За Правительство*  
*Республики Казахстан               Федеративной Республики Германия*

      Примечание РЦПИ: Далее прилагается текст Соглашения на английском языке.

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан